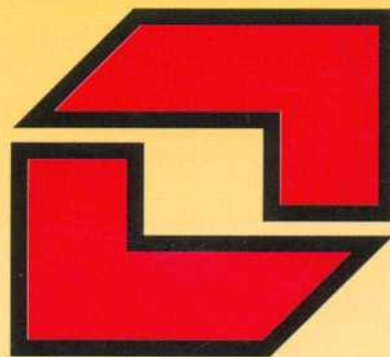


CAVATRICE A CATENA

CHAIN MORTISING MACHINE

MORTAISEUSE A CHAINE

ESCOPLEADORA DE CADENA



me.sa



← ONLY CE

GT50S

SCORRIMENTO TESTA VERTICALE

• A mezzo trafile tonde rettificate con scorrimento ad alta precisione su bronzine di grosso spessore autolubrificanti contro-bilanciate da due molle in acciaio a compressione.

VERTICAL HEAD MOVEMENT

• By means of ground runners and special high precision self-lubricating bronze bearings counterbalanced by 2 steel compression springs.

GLISSEMENT VERTICAL TETE

• Au moyen de barres rondes rectifiées avec glissement de haute précision sur coussinets en bronze de grosse épaisseur autolubrifiants, équilibrés par deux ressorts en acier à compression.

DESPLAZAMIENTO CABEZAL VERTICAL

• Por medio de barras redondas rectificadas, con desplazamiento de alta precisión sobre bujes de bronce de gran espesor, autolubrificantes, contr-balanceadas por 2 resortes de compresión en acero.

SCORRIMENTO TESTA ORIZZONTALE

• A mezzo trafile tonde rettificate temprate su cuscinetto a manicotto con circolazione di sfere a tenuta stagna autopulente e autolubrificante.

HORIZONTAL HEAD MOVEMENT

• By means of ground hardened runners and sealed self-lubricating ball bushings.

GLISSEMENT HORIZONTAL TETE

• Au moyen de barres rondes rectifiées trempées sur roulements à manchon avec circulation de billes étanches autonettoyantes et autolubrifiants.

DESPLAZAMIENTO CABEZAL HORIZONTAL

• Por medio de barras redondas rectificadas, templadas, sobre cojinetes de manguito con circulación de esferas herméticas, autolimpiantes y autolubrificantes.

ROTAZIONE TESTA PORTA CATENA

• 45° a dx 45° a sx a mezzo fulcro rettificato con controllo graduato e bloccaggio istantaneo.

CHAIN-HOLDER HEAD ROTATION

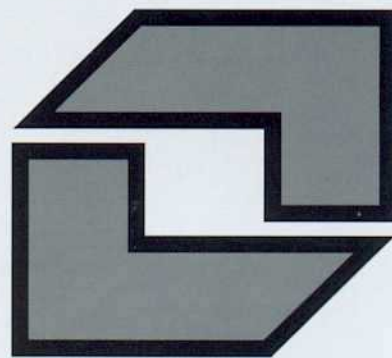
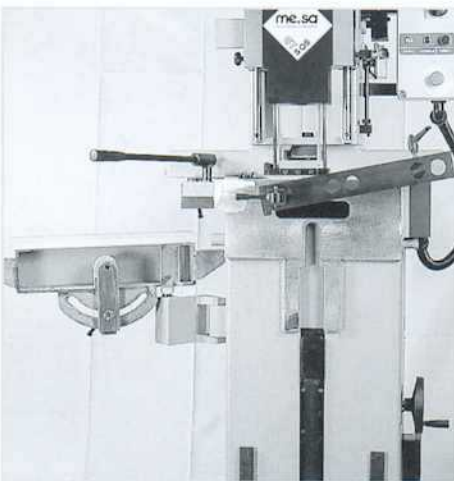
• 45° right and 45° left by means of a ground fulcrum with graduated control and instant braking.

POSITION TETE PORTE-CHAINE

• 45° à droite 45° à gauche au moyen d'un point d'appui rectifié avec contrôle gradué et blocage instantané.

ROTACION CABEZAL PORTA CADENA

• 45° hacia la derecha, 45° hacia la izquierda, por medio de fulcro rectificado con control graduado y bloqueo instantáneo.



me.sa



I DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	E DATOS TECNICOS
Lunghezza massima cava	Max slot length	Longueur max. mortaise	Longitud máxima orificio ciego
Profondità massima cava	Max slot depth	Profondeur max. mortaise	Profundidad máxima orificio ciego
Corsa trasversale testa	Traverse head stroke	Course transversale tête	Carrera transversal cabezal
Rotazione testa	Head tilting	Inclinaison tête	Rotación cabezal
Corsa verticale mensola montante	Vertical stroke of headstock bracket	Course verticale console montant	Carrera vertical soporte para bastidor
Rotazione mensola montante	Headstock bracket tilting	Inclinaison console montant	Rotación soporte para bastidor
Altezza massima serramento	Max workpiece height	Hauteur max. pièce	Altura máxima marcos
Motore per catena	Chain motor	Moteur chaîne	Motor para cadena
Giri albero catena	Chain shaft speed	tation arbre chaîne	Revoluciones eje de cadena
Peso approssimativo	Weight approx.	Poids environ	Peso aproximado
Dotazione standard	Standard equipment	Dotation standard	Dotación estándar
Pompa di lubrificazione automatica per la catena	Pump for automatic chain lubrication	Pompe lubrification automatique chaîne	Bomba de lubricación automática para la cadena
Chiavi di servizio	Set of wrenches	Clefs de service	Llaves de servicio



Strada Borrana, 35
47031 Serravalle REPUBBLICA DI SAN MARINO

from Italy
Tel. (0549) 900302
Fax (0549) 901491

from other countries
exit code + 378 + 900302
exit code + 378 + 901491

GT50S